
**El uso de variables étnico/raciales
en censos, encuestas y registros administrativos:
algunos temas conceptuales y metodológicos**

Néstor Valdivia Vargas



Seminario Internacional

“Gestión de variables de etnicidad en los censos, encuestas y registros administrativos en la
Región - experiencias comparadas”

Lima, 20 y 21 de Octubre de 2015

-
- Estudios, investigaciones, censos, encuestas oficiales, y registros administrativos tienen fines diversos:
 - Para conocer situación de **pobreza** y exclusión social de los grupos étnicos
 - Para caracterizar, describir los valores y la **cultura** de los grupos étnicos
 - Para analizar los procesos de **discriminación**
 - Para el reconocimiento de esos grupos como **sujetos de derechos individuales y colectivos**
-

-
- Hay una dimensión política y una dimensión técnica/académica.
 - Los números no son “neutros”: debates y controversias...
 - “¿Por qué cambiaron de raza 10 millones de personas en EE.UU.?” (noticia de BBC Mundo, 13 de Mayo de 2014): http://www.bbc.co.uk/mundo/noticias/2014/05/140506_eeuu_raza_censo_estudio_cambios_tsb.shtml
 - El caso de los afrocubanos: “negros” y “cubanos”, una lógica de identificación opuesta a la diferenciación entre “negro” e “hispano” impuesta por las estadísticas oficiales de los EE.UU. (Newby y Dowling 2008).
 - Similares controversias de resultados y usos: Censo de 2002 de Cuba; Censo de 2012 de Bolivia.
 - Los “saltos” estadísticos en la representación de los indígenas y los afrodescendientes: caso de Colombia, México o Ecuador, por ejemplo.
-

-
1. ¿Qué se mide: etnicidad, identidad étnica, raza?
 2. ¿Cómo medir la etnicidad/raza?: instrumentos, variables, preguntas y categorías
 3. ¿Identidades fijas o identidades flexibles?: indagando sobre la categoría “mestizo”
 4. La pregunta sobre “Pueblo Indígena” / “Pueblo Afrodescendiente
 5. Conclusiones
-

**1. ¿Qué se mide: etnicidad,
identidad étnica, raza?**

1. ¿Qué se mide: etnicidad, identidad étnica, raza?

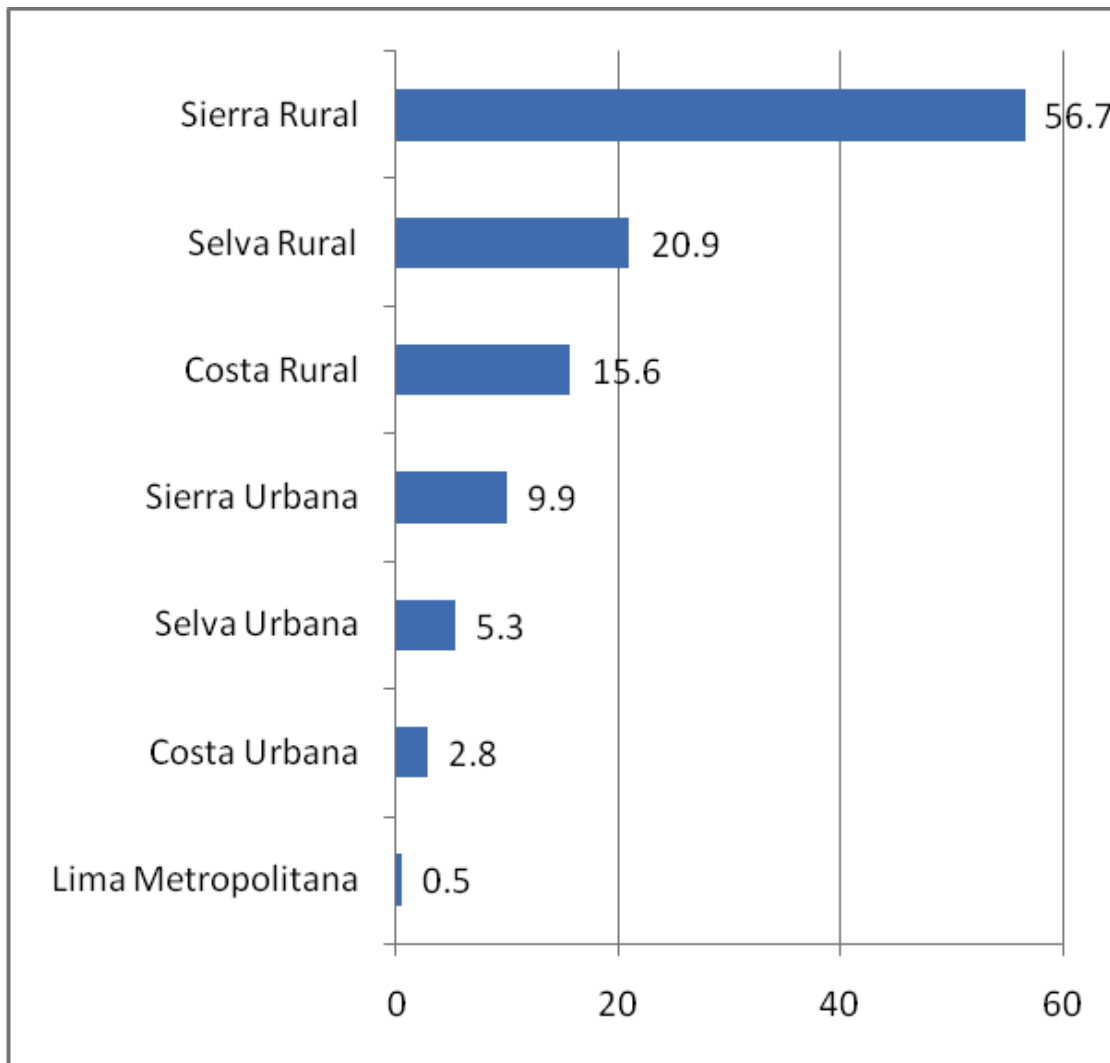
- Posiciones críticas: ¿es posible/necesario/conveniente “categorizar” en grupos? (Brubaker 2002; Lavaud y Lestage 2009).
 - Etnicidad/raza: conceptos. Dos tendencias: “primordialista” (Geertz 1973, Bayar 2009) e “instrumentalista” o “constructivista” (Banton 1967, Barth 1969).
 - Doble dimensión: categorización e identificación (Jenkins 2004, Brubaker y Cooper 2000).
 - la etnicidad es el resultado de una lucha clasificatoria antes que una división dada de la población que los académicos/investigadores describen o captan.
 - El registro de la etnicidad puede hacerse tanto en función de variables objetivas de categorización relacionadas a determinados marcadores sociales y culturales, como a partir de variables subjetivas derivadas de la autoadscripción de las personas. Sólo en este último caso se puede hablar de “identidad étnica”, propiamente dicha.
 - Vínculo “raza”-etnia y diferentes significados de “raza”: en los Censos de los EE. UU. alude a origen nacional/ nacionalidad; mientras que en otros censos como en Brasil y Cuba refiere al color de piel.
-

2. ¿Cómo medir la etnicidad/raza?: instrumentos, variables, preguntas y categorías

2. ¿Cómo medir la etnicidad/raza?: instrumentos, variables, preguntas y categorías

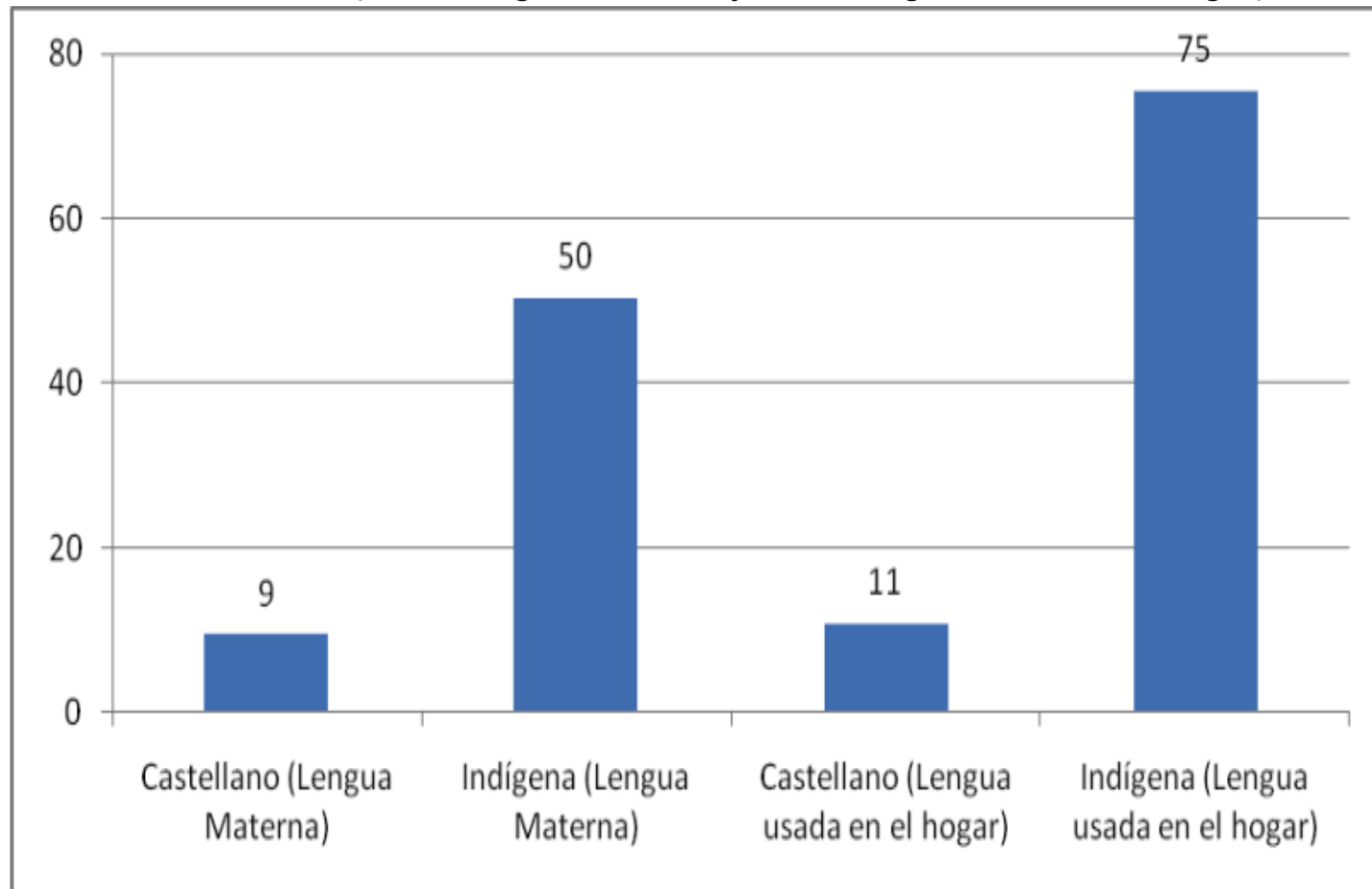
- Investigaciones cualitativas vs. estudios cuantitativos /estadísticos
 - ¿Cuándo conviene usar indicadores “objetivos”, y cuándo recurrir a variables de autoidentificación –por definición, “subjetivas”-? La respuesta depende del propósito y los fines de la medición (Valdivia 2011).
 - Cómo miden etnia/raza los Censos de países de AL - criterios usados (Schkolnik y Del Popolo 2006, CELADE 2006):
 - Territorio (unidad geográfica de residencia)
 - Rasgos físicos (color o raza)
 - Lenguaje (lengua materna/ hablada / hablada en el hogar)
 - Vestimenta (tipo de vestido, calzado)
 - Desarrollo de conciencia (autoadscripción a población/pueblo/cultura)
-

Uso de vestimenta tradicional según área de residencia en cada región natural



Fuente: elaboración propia en base a la ENDES 2007

Uso de vestimenta tradicional según definiciones alternativas de etnicidad (como lengua materna y como lengua usada en el hogar)



Fuente: elaboración propia en base a la ENDES 2007

Estudio sobre identidad afroperuana (Valdivia y La Cruz 2014)

- La identidad (sentido de pertenencia grupal) como construcción social: no existe una identidad fija, esencial, unívoca. Lo que hay es la apropiación y reelaboración de diversos elementos.
- Las principales fuentes del proceso de identidad: la “raza” como fenotipo (el “orgullo negro”) como ancestros y características morales y psicológicas, la cultura (música, baile, culinaria etc.), y la identidad y la historia local de la comunidad.



2. ¿Cómo medir la etnicidad/raza?: instrumentos, variables, preguntas y categorías

- La “medición” de la etnicidad involucra dos aspectos metodológicos cruciales: 1) la transición entre concepto-variable-indicador, y 2) el uso de los fraseos y las “etiquetas étnicas”.
- No son problemas irrelevantes. De hecho, la aplicación de distintos criterios de operacionalización en las encuestas ha dado lugar a mediciones muy variadas y disímiles de la población considerada “indígena” en el Perú: desde 19.2 % (lengua materna del jefe de hogar) hasta % 74.8 % (lugar de nacimiento del jefe del hogar)- dependiendo cómo lo midas (Sulmont 2010).
- Discusión sobre la validez de los instrumentos (categorías) a ser usados: ¿se están midiendo esas diversas formas de identificación que existen en el Perú?
- Las categorías usadas en ENAHO:
 - Algunas categorías como “quechua” son asociadas por las personas con la lengua materna y no con la identidad étnica (Planas y Valdivia 2007).
 - Caso de la categoría “De la amazonía” en versiones anteriores de ENAHO.
 - El uso de “mulato” en vez de –por ejemplo- “moreno” (Benavides et al. 2006).
 - Las denominaciones etnico-lingüísticas aplican para la población indígena amazónica (que representa menos del 3 % de la población peruana).
 - Qué relevancia y alcances tiene el término “indígena”.

2. ¿Cómo medir la etnicidad/raza?: análisis del fenómeno del racismo

- ¿Tiene sentido usar categoría “raza” para medirla como una variable?
 - Resultados del Proyecto PERLA, Edward Telles y Liza Steele (2012): logro educativo en Perú de personas de piel oscura (10 años) y de piel clara (12 años); siendo Bolivia y Guatemala los que mayores diferencias presentan.
(Fuente: <http://www.vanderbilt.edu/lapop/insights/IO873en.pdf>)
 - Para el Perú, entre otros: Ñopo, Hugo, J. Saavedra, y M. Torero. (2004): individuos con mayor intensidad de “raza blanca” gana aproximadamente 49.47% más por hora que el promedio de individuos con la menor intensidad de “raza blanca”.
 - Estudios recientes de la U. del Pacífico sobre discriminación.

 - ¿Qué diferencia hay entre pedir a la persona el autoreporte de su propia clasificación “racial” o realizar una exo-clasificación “racial” a cargo del encuestador?
 - Estudio de Edward Telles y Nelson Lim (1998): controlando por factores relativos al capital humano y el mercado de trabajo, personas “blancas” ganan 17 % más que las “no blancas” cuando se usa la auto-clasificación; pero esa diferencia es de 26 % cuando se usa la clasificación del encuestador.
-

3. ¿Identidades fijas o identidades flexibles?:
indagando sobre la categoría “mestizo”

Pregunta ENAHO de autoadscripción étnico/racial

Por sus antepasados y de acuerdo a sus costumbres, ¿Ud. se considera de origen...?:

- 1 Quechua?
 - 2 Aymara?
 - 3 Nativo o Indígena de la Amazonía?
 - 4 Negro / Mulato / Zambo / Afroperuano?
 - 5 Blanco?
 - 6 Mestizo?
 - 7 Otro (especifique)?
-

Encuesta Demográfica y de Salud Familiar – ENDES 2007-2008

128	De acuerdo a sus costumbres, creencias o por sus antepasados, podría decirme en qué medida usted pertenece o se siente parte de los grupos que mencionaremos a continuación. ¿Usted se considera o se siente(MENCIONAR CADA GRUPO) mucho, algo, nada?				NO	
			MUCHO	ALGO	NADA	SABE
	a. ¿Quechua?	QUECHUA	1	2	3	8
	b. ¿Aymara?	AYMARA	1	2	3	8
	c. ¿Nativo de la amazonía?	NATIVO DE LA AMAZONÍA	1	2	3	8
	d. ¿Negro / mulato / zambo?	NEGRO/MULATO/ZAMBO	1	2	3	8
	e. ¿Blanco?	BLANCO	1	2	3	8
	f. ¿Mestizo?	MESTIZO	1	2	3	8
	g. ¿Cholo?	CHOLO	1	2	3	8
	h. ¿Criollo?	CRIOLLO	1	2	3	8

Mariela Planas et al. (2013), “Navigating ethnicity/race in Peru: usefulness of an analytic rationale for measuring complex ethnicity among indigenous Quechua” :

- Data de la ENDES 2007-2008: 18,336 mujeres de áreas rurales y urbanas
- ENDES: menor índice de “no respuesta” que la ENAHO
- **Hallazgo: la autoidentificación como “Quechua” entre las mujeres peruanas se eleva en 7 puntos porcentuales cuando se les ofrece a las personas elegir más de una categoría étnica**

Las preguntas de opciones múltiples

- Repensando la “identidad étnica”: opciones de respuesta “cerradas”, unívocas y excluyentes vs. opciones múltiples y flexibles.
 - ¿La categoría “mestizo” es incompatible con otras categorías étnicas como “indígena” y “negro”?
 - Un reciente análisis de Martín Moreno –basado en un análisis de clases latentes– no encuentra ningún patrón de multiplicidad de la identificación étnico/racial múltiple (2015).
 - Sin embargo, anteriormente, un estudio del mismo autor había analizado las determinaciones de la elección de las categorías étnico/raciales, con datos de la ENDES 2007 concluyendo lo siguiente (Moreno y Oropesa 2011):
 - La mayoría de los peruanos en zonas urbanas se auto-identifican como mestizos (78%), mientras una fracción muy reducida lo hace como indígena (7%). Sin embargo, hay bastante capacidad de maniobra para cruzar las fronteras etno-raciales.
-

El “indígena mestizo”

- ¿Quiénes son “mestizos” en el Perú? ¿Puede darse a partir del mestizaje “andino” “maneras de ser indígena” que no cuadran en la “autenticidad indígena”? (De la Cadena 2006).
 - Siguiendo a Marisol de la Cadena: se trata de “rescatar a los mestizos del mestizaje —y así desafiar la política conceptual (y el activismo político) que, de manera muy simplista, siguiendo una teleología transicional, purifica a los mestizos fuera de la indigenidad” (De la Cadena 2000)
 - Lo cholo en el Perú (Quijano 1980): mezcla de lo andino y lo occidental donde las cosas “externas” (Romero 2004) se vuelven parte de “lo local”, y donde la opción por la modernidad, la apropiación del lenguaje y la educación, la tecnología y el mercado, ¿no ha sido acaso una forma de socavar la colonialidad de la indianidad?
-

Pregunta ENAHO 2004 – Estudio Afroperuanos BM

1. Podría decirme en qué medida usted pertenece o se siente parte de los grupos que mencionaremos a continuación.

¿Usted se considera o se siente mucho, poco, nada?
(mencionar cada grupo)

E: En caso de no existir respuesta, circule el código 4 (NS / NR: No Sabe / No Responde). Si en esta pregunta circuló algún código 1 (Mucho), continúe con las preguntas 2 y 3, de lo contrario pase a pregunta 4.

Grupos Étnicos y/o Raciales	A. Jefe del Hogar						
	Pregunta 1				Pregunta 2		
	Mucho?	Poco?	Nada?	NS / NR	Códigos		
1 De la selva / charapa / de la amazonia?	1	2	3	4			
2 Andino / serrano?	1	2	3	4			
3 Cholo?	1	2	3	4			
4 Blanco?	1	2	3	4			
5 Provinciano?	1	2	3	4			
6 Negro / mulato / zambo?	1	2	3	4			
7 Mestizo?	1	2	3	4			
8 Afro descendiente?	1	2	3	4			
9 Criollo?	1	2	3	4			
10 Nisei / de origen chino, japonés u oriental?	1	2	3	4			
11 Otro? (Especifique)	1	2	3	4			

¿Se puede ser “afrodescendiente y al mismo tiempo “mestizo”?

- Según el estudio del BM en comunidades afroperuanas (Benavides et al. 2006):
 - sólo 36 % de encuestados se autclasificó en una sola categoría étnico/racial;
 - un 27.2 % indicó ser “mestizo” y 37.5 % señaló ser “negro” o “afrodescendiente”;
 - entre estos últimos, la mayor parte (un 60 %) expresó –simultáneamente- otra afiliación étnico/racial.

Resultados similares de un estudio más reciente (Valdivia y La Cruz 2014):

- De todos los que se autodefinieron como “mestizos” en la pregunta simple, una quinta parte (20,6%) dijo sentirse “mucho” “negro/mulato/zambo” en la pregunta de opción múltiple.
 - De todos los que se autodefinieron como “mestizos” en la pregunta simple, poco menos de la tercera parte (30,1%) dijo sentirse “mucho” “afrodescendiente” en la pregunta de opción múltiple.
-

4. La pregunta sobre “Pueblo Indígena” / “Pueblo Afrodescendiente”

La pregunta sobre “Pueblo indígena”

Comunidad Campesina de San Cristóbal de Rapaz ubicada en la provincia de Oyón, sierra de Lima

(Fuente: ¿Quiénes son los indígenas? Estereotipos y representaciones sociales de los Indígenas en el Perú”, CHIRAPAQ, Lima, mayo 2015)

Pueblos



“El 65% de los rapacinos encuestados se autodefinió como ‘campesino’; el 12% como ‘nativo’; y otro 12% como ‘mestizo’; en ningún caso se identificaron como ‘indígena’” (p. 36)

La pregunta sobre “Pueblo Afrodescendiente”

- Personas afroperuanas: “negros” sí, “afroperuanos” no (Benavides et al. 2006).
 - Tesis de la investigadora Tania Golash-Boza 2005: “the collective amnesia of Africa among black peruvians”.
 - Sólo un 35% de afroperuanos reconoce o sabe acerca de sus antepasados esclavizados; y “ante la pregunta de si creen que sus antepasados son de África, el 32.3% de la muestra de población afroperuana respondió afirmativamente, el 46.0% respondió negativamente y el 21.7% desconocía esta información” (MINCU/ GRADE, 2015: 101).
-

5. Conclusiones

- Medición de la etnicidad a través de sus diversas dimensiones: autopercepción, “raza”, cultura, religiosidad, familia, ancestros, territorio, etc.; teniendo en cuenta que hay tres factores básicos en la construcción de identidad: a) fronteras, b) posición percibida y c) significado.
 - Uso de la pregunta de autoadscripción para registrar la identidad étnica. Pero es necesario poder diferenciar la etiquetas de un discurso más político y los términos cotidianos, propios de una perspectiva étnica.
 - Validación de categorías de los instrumentos: “indígena”, “quechua”, “huanca”, “cholo”, “shipibo”, “cocama”, “negro”, “moreno”, “afroperuano”, etc. Cómo usar fraseos adecuados (“significativos”) para la misma población.
 - Desarrollar procesos de validación de los instrumentos con un trabajo multidisciplinario y un enfoque participativo: funcionarios Instituto de Estadística, investigadores/academia y representantes de organizaciones étnicas.
-

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Banton, Michael (1967). *Race relations, London: Tavistock*.
 - Barth, Fredrik (1969). "Los grupos étnicos y sus fronteras. La organización social de las diferencias culturales", *Introducción, Fondo de Cultura Económica, México*.
 - Bayar, Murat (2009). "Reconsidering primordialism: an alternative approach to the study of ethnicity", *Ethnic and Racial Studies*, vol. 32, no. 9, pp. 1639-1657.
 - Benavides, Martín, Torero, Máximo y Néstor Valdivia (2006). "Más allá de los promedios: afrodescendientes en América Latina. Pobreza, discriminación social e identidad: el caso de la población afrodescendiente en el Perú", Banco Mundial, Washington.
 - Brubaker, Rogers (2002). "Ethnicity without groups", en *Archives Européennes de Sociologie*, 43(2), 163-189.
 - Brubaker, Rogers y Frederick Cooper (2000). "Beyond 'Identity'", en *Theory and Society*, Vol. 29, No. 1, Feb., pp. 1-47.
 - CELADE/CEPAL/UNFPA (2006). *Pueblos indígenas y afrodescendientes de América Latina y el Caribe: información sociodemográfica para políticas y programas*. CEPAL, Santiago de Chile.
 - CHIRAPAQ ¿Quiénes son los indígenas? Estereotipos y representaciones sociales de los Pueblos Indígenas en el Perú", Resumen, Serie Indígenas en Acción, Lima, mayo 2015.
 - Comaroff, Jean y John Comaroff (1992). "Of totemism and ethnicity", en Jean Comaroff y John Comaroff (eds.) "Ethnography and the Historical Imagination", Boulder: Westview Press.
 - De la Cadena (2000). "Indigenous mestizos. The politics of race and culture in Cusco, Peru, 1919-1991". Durham y Londres: Duke University Press.
 - Jenkins, Richard (2000). "Categorization: identity, social process and epistemology", *Current Sociology*, vol. 48, no. 3, pp. 7-25.
 - Lavaud, Jean-Pierre y Françoise Lestage (2009). "Contar a los indígenas (Bolivia, México, Estados Unidos)", en Valérie Robin Azevedo y Carmen Salazar-Soler (eds.) "El regreso de lo indígena. Retos, problemas y perspectivas", Instituto Francés de Estudios Andinos- IFEA/ Centro de Estudios Regionales Andinos Bartolomé de las Casas-CBC, Lima, Agosto, pp. 39-70.
-

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Moreno, Martín y Ralph Salvador Oropesa (2011). “Ethno-racial identification in urban Peru”, en *Ethnic and Racial Studies*, Forthcoming, iFirst Article version disponible en el siguiente link: <http://dx.doi.org/10.1080/01419870.2011.605900>.
 - Moreno, Martín. “Balance y justificación de la inclusión de preguntas sobre etnicidad y raza en el censo”, mimeo, Lima, 13 de julio de 2015 .
 - Morning, Ann (2008). Ethnic classification in global perspective: a crossnational survey of the 2000 Census round. *Population Research and Policy Review*, 27(2), 239-272.
 - Newby, Alison y Julie Dowling (2008). “La problemática de las categorías raciales en Estados Unidos: el caso de los afrochicanos”, *Revista Migraciones Internacionales*, Vol. 4, No. 3, Enero-Junio.
 - Ñopo, Hugo, J. Saavedra, y M. Torero (2004). *Ethnicity and Earnings in Urban Peru*. The Institute for the Study of Labor (IZA). Discussion Paper Series N° 980.
 - Oyarce, Ana María; Pedrero, Malva-Marina y Gabriela Pérez (2005). “Una investigación operacional sobre criterios de adscripción étnica/ Cultural desde/ sobre ocho pueblos indígenas de Chile: Contribución a los instrumentos de recolección de datos”, CEPAL, Santiago de Chile.
 - Planas, María Elena et al. (2013), “Navigating ethnicity/race in Peru: usefulness of an analytic rationale for measuring complex ethnicity among indigenous Quechua”.
 - Planas, María Elena y Néstor Valdivia (2007). “Identidad étnica en el Perú: un estudio cualitativo sobre los discursos de auto identificación en tres zonas del país”, GRADE/ UPCH, mimeo, Lima, Septiembre.
-

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Quijano, Aníbal (1980). "Dominación y cultura. Lo cholo y el conflicto cultural en el Perú", Mosca Azul Editores, Lima.
 - Romero, Raúl (2004). "Identidades múltiples. Memoria, modernidad y cultura popular en el valle del Mantaro" Fondo Editorial del Congreso, Lima.
 - Schkolnik, Susana y Fabiana Del Popolo (2006). "Los censos y los pueblos indígenas en América Latina: una metodología regional", en el documento "Pueblos indígenas y afrodescendientes de América Latina y el Caribe: información sociodemográfica para políticas y programas", CEPAL/CELADE/ Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), Documento de proyecto, Santiago.
 - Smaje, Chris (1997). "Not just a Social Construct: Theorising Race and Ethnicity", Sociology Vol. 31, Num 2: 307-327, Mayo.
 - Spencer, Stephen (2006). "Race and Ethnicity. Culture, identity and representation", Routledge, New York.
 - Telles, Edward y Nelson Lim. "Does it matter who answer the race question? Racial classification and income inequality in Brazil", Demography, Volume 335 – No. 4, Noviembre 1998, pp. 465-474.
 - Valdivia, Néstor (2011). "El uso de categorías étnico/raciales en censos y encuestas en el Perú: balance y aportes para una discusión". Documento de investigación 60. Lima: Grupo de Análisis para el Desarrollo (GRADE).
 - Valdivia, Néstor y Juan La Cruz (2014). "Identidad étnica, "raza", cultura y memoria: Un ejercicio de validación de preguntas de auto-identificación étnico/racial de la población afroperuana", informe preliminar, GRADE, mimeo, Lima.
-